

5.7.2016

B8-0885/2016 }  
B8-0892/2016 }  
B8-0893/2016 } RC1/Groz. 27

**Grozījums Nr. 27**

**Dimitrios Papadimoulis, Stefan Eck, Marisa Matias, Martina Michels, Helmut Scholz, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Kostas Chrysogonos, Sofia Sakorafa, Barbara Spinelli**

GUE/NGL grupas vārdā

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**

**PPE, S&D, ALDE**

Komisijas 2017. gada darba programmas gatavošana

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**

**11.a punkts (jauns)**

*Kopīgs rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*11.a pauž nožēlu, ka līdz šim ar ESIF nav izdevies nodrošināt pietiekami daudz jaunu ieguldījumu reālajā ekonomikā, un tas pierāda, ka EUR 315 miljardu mērķis bijis pārāk vērienīgs; pauž nožēlu, ka vairums projektu nodrošina ieguldījumus ES dalībvalstīs ar spēcīgu ekonomiku; aicina Komisiju ar progresīvām investīciju programmām dot priekšroku valstīm un reģioniem, kuros ir ekonomikas krīze, lejupslīde un augsts bezdarba un nabadzības līmenis, un tā sekmēt izaugsmi un nodarbinātību, veidot spēcīgākus MVU, nodrošināt stabilu ekonomikas attīstību un sociālo kohēziju, kā arī samazināt Eiropas Savienībā nevienlīdzību gan valstu un reģionu iekšējā, gan savstarpējā līmenī;*

Or. en

AM\1100179LV.doc

PE585.324v01-00 }  
PE585.333v01-00 }  
PE585.334v01-00 } RC1

5.7.2016

B8-0885/2016 }  
B8-0892/2016 }  
B8-0893/2016 } RC1/Groz. 28

**Grozījums Nr. 28**

**Dimitrios Papadimoulis, João Pimenta Lopes, Marie-Christine Vergiat, Stefan Eck, Marisa Matias, Martina Michels, Helmut Scholz, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Kostas Chrysogonos, Sofia Sakorafa, Tania González Peñas, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Miguel Urbán Crespo, Lola Sánchez Caldentey**  
GUE/NGL grupas vārdā

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**

**PPE, S&D, ALDE**

Komisijas 2017. gada darba programmas gatavošana

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**

**11.b punkts (jauns)**

*Kopīgs rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***11.b noraida Eiropas Komisijas pieeju, ar ko kohēzijas politiku iecerēts pakārtot ES ekonomikas pārvaldībai; uzsver, ka reģionālā politika ir neaizstājams līdzeklis, lai veicinātu ekonomisko un sociālo kohēziju, kuras galvenais mērķis ir samazināt atšķirības starp reģioniem, jo īpaši nabadzīgākajiem un attālākajiem reģioniem, veicinot patiesu konvergenci, un sekmēt izaugsmi un nodarbinātību; uzstāj, ka kohēzijas politiku nevajadzētu izmantot kā finansiālas sodīšanas instrumentu, ja reģions vai dalībvalsts atsakās īstenot liberalizācijas un privatizācijas politiku;***

Or. en

AM\1100179LV.doc

PE585.324v01-00 }  
PE585.333v01-00 }  
PE585.334v01-00 } RC1

5.7.2016

B8-0885/2016 }  
B8-0892/2016 }  
B8-0893/2016 } RC1/Groz. 29

**Grozījums Nr. 29**

**Dimitrios Papadimoulis, Rina Ronja Kari, Stefan Eck, Marisa Matias, Martina Michels, Helmut Scholz, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Kostas Chrysogonos, Barbara Spinelli, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Sofia Sakorafa, Tania González Peñas, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Miguel Urbán Crespo, Lola Sánchez Caldentey**

GUE/NGL grupas vārdā

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**

**PPE, S&D, ALDE**

Komisijas 2017. gada darba programmas gatavošana

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**

**7.a punkts (jauns)**

*Kopīgs rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***7.a atgādina Eiropas Komisijai, ka tā ir apņēmusies panākt pievienošanas atjaunotajai Eiropas Sociālajai hartai, un aicina Komisiju nevilcinoties nākt klajā ar priekšlikumu par pievienošanas hartai; turklāt stingri iesaka Komisijai iesniegt priekšlikumu par Eiropas Sociālās hartas papildprotokolu, ar ko par prioritārām nosaka sociālās un kolektīvās intereses;***

Or. en

AM\1100179LV.doc

PE585.324v01-00 }  
PE585.333v01-00 }  
PE585.334v01-00 } RC1

**LV**

*Vienoti daudzveidībā*

**LV**

5.7.2016

B8-0885/2016 }  
B8-0892/2016 }  
B8-0893/2016 } RC1/Groz. 30

**Grozījums Nr. 30**

**Dimitrios Papadimoulis, João Pimenta Lopes, Marie-Christine Vergiat, Stefan Eck, Barbara Spinelli, Marisa Matias, Martina Michels, Helmut Scholz, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Kostas Chrysogonos, Sofia Sakorafa**  
GUE/NGL grupas vārdā

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**

**PPE, S&D, ALDE**

Komisijas 2017. gada darba programmas gatavošana

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**

**7.b punkts (jauns)**

*Kopīgs rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*7.b nosoda Maternitātes atvaļinājuma direktīvas atsaušanu; aicina Eiropas Komisiju nākt klajā ar jaunu priekšlikumu, kas būtu saskaņā ar Parlamenta nostāju, kurš atbalsta ierosinājumu pilnībā apmaksāta maternitātes atvaļinājuma minimālo garantēto periodu, kas pašlaik ir 14 nedēļas, pagarināt līdz 20 nedēļām un noteikt obligātas tiesības uz apmaksātu paternitātes atvaļinājumu; uzskata, ka visās dalībvalstīs ir jāveic īpaši pasākumi, lai uzlabotu darba un privātās dzīves līdzsvaru gan sievietēm, gan vīriešiem, un ka ir jācenšas panākt, lai 100 % apmaksāts bērna kopšanas atvaļinājuma periods būtu ilgāks, tā īstenojot pāreju uz līdztiesīgāku bērna kopšanas atvaļinājuma sistēmu;*

Or. en

AM\1100179LV.doc

PE585.324v01-00 }  
PE585.333v01-00 }  
PE585.334v01-00 } RC1

5.7.2016

B8-0885/2016 }  
B8-0892/2016 }  
B8-0893/2016 } RC1/Groz. 31

**Grozījums Nr. 31**

**Dimitrios Papadimoulis, Marie-Christine Vergiat, Anja Hazekamp, Stefan Eck, Barbara Spinelli, Marisa Matias, Martina Michels, Helmut Scholz, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Kostas Chrysogonos, Sofia Sakorafa, Tania González Peñas, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Miguel Urbán Crespo, Lola Sánchez Caldentey**  
GUE/NGL grupas vārdā

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**

**PPE, S&D, ALDE**

Komisijas 2017. gada darba programmas gatavošana

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**

**43.a punkts (jauns)**

*Kopīgs rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*43.a pauž nožēlu, ka pret etniskām un reliģiskām minoritātēm, lesbietēm, gejiem, biseksuāļiem, transpersonām un interseksuāļiem, patvēruma meklētājiem un bezpajumtniekiem vērsta vardarbība un naida runa kļūst aizvien izplatītāka, un aicina Komisiju aktīvi rīkoties, lai saskaņā ar Parlamenta nostāju panāktu, ka tiek pieņemta horizontālā Diskriminācijas novēršanas direktīva;*

Or. en

AM\1100179LV.doc

PE585.324v01-00 }  
PE585.333v01-00 }  
PE585.334v01-00 } RC1

5.7.2016

B8-0885/2016 }  
B8-0892/2016 }  
B8-0893/2016 } RC1/Groz. 32

**Grozījums Nr. 32**

**João Pimenta Lopes, João Ferreira, Miguel Viegas, Marie-Christine Vergiat, Rina Ronja Kari, Stefan Eck, Barbara Spinelli, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou**  
GUE/NGL grupas vārdā

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**

**PPE, S&D, ALDE**

Komisijas 2017. gada darba programmas gatavošana

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**

**17.a punkts (jauns)**

*Kopīgs rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*17.a asi nosoda ES un Turcijas vienošanos un visus pārējos priekšlikumus, ar ko iecerēts eksternalizēt ES robežas, lai cilvēkus, kuriem nepieciešama aizsardzība, neielaiestu Eiropas Savienībā, tā absolūti ignorējot saistības, ko ES un tās dalībvalstis ir apņēmušās pildīt starptautisko tiesību jomā, tostarp neizraidīšanas principu; nosoda pievēršanos galvenokārt tam, kā nepieļaut neatbilstīgu migrāciju un ar to cīnīties, cita starpā arī ar aizturēšanas palīdzību, nekādi neņemot vērā no kara, vajāšanas, bada un klimata katastrofām bēgošo patvēruma meklētāju skaita pieaugumu; nosoda Eiropas Komisijas rīcību, kura, reaģējot uz šo humanitāro krīzi, 2015. un 2016. gadā ierosināja vēl vairāk represīvu priekšlikumu un militāru operāciju, piemēram, Eiropas Savienības militāro operāciju Vidusjūras apgabala centrālās daļas dienvidos (EU NAVFOR MED), NATO operāciju Egejas jūrā, priekšlikumu palielināt Frontex pilnvaras, izveidojot Eiropas Robežsardzi, bēgļu aizturēšanas centru izveidi, ātrāku (arī patvēruma meklētāju) atpakaļnosūtīšanas procesu, un nosoda*

AM\1100179LV.doc

PE585.324v01-00 }  
PE585.333v01-00 }  
PE585.334v01-00 } RC1

*Eiropas Komisijas izdarīto spiedienu, ar ko tā cenšas panākt, lai Turcija (valsts ar sliktu reputāciju cilvēktiesību jomā) tiktu atzīta par visiem patvēruma meklētājiem drošu trešo valsti;*

Or. en

AM\1100179LV.doc

PE585.324v01-00 }  
PE585.333v01-00 }  
PE585.334v01-00 } RC1

**LV**

*Vienoti daudzveidībā*

**LV**

5.7.2016

B8-0885/2016 }  
B8-0892/2016 }  
B8-0893/2016 } RC1/Groz. 33

**Grozījums Nr. 33**

**João Pimenta Lopes, João Ferreira, Miguel Viegas, Marie-Christine Vergiat, Stefan Eck, Barbara Spinelli, Marisa Matias, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Kostadinka Kuneva, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Sofia Sakorafa**  
GUE/NGL grupas vārdā

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**

**PPE, S&D, ALDE**

Komisijas 2017. gada darba programmas gatavošana

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**

**17.b punkts (jauns)**

*Kopīgs rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*17.b aicina Eiropas Komisiju finansējumu, kas atvēlēts pamatīgākai robežkontrolei un spēcīgāka „Eiropas cietokšņa” veidošanai, novirzīt bēgļu un migrantu uzņemšanai, jo īpaši pārmitināšanas un pārceļšanas programmām, proaktīviem meklēšanas un glābšanas pasākumiem, brīvi pieejamiem un cilvēka cienīgiem uzņemšanas centriem, kā arī sociālās iekļaušanas pasākumiem, kuri paredzēti gan bēgļiem, gan migrantiem; aicina Eiropas Komisiju izstrādāt priekšlikumus par to, kā panākt, lai ikviena sieviete, vīrietis un bērns, kuram nepieciešama aizsardzība, un arī migrējošie darba ņēmēji varētu droši un likumīgi nokļūt Eiropas Savienībā, un cita starpā piedāvāt arī nevilcinoties īstenojamu, vērienīgu un saistošu pārmitināšanas programmu, un aicina Komisiju, pārskatot vīzu kodeksu, atbalstīt Eiropas Parlamenta priekšlikumu par humanitārajām vīzām, lai cilvēkiem ceļā uz Eiropu vairs nebūtu jāriskē ar dzīvību Vidusjūrā vai tuksnešos;*

Or. en

AM\1100179LV.doc

PE585.324v01-00 }  
PE585.333v01-00 }  
PE585.334v01-00 } RC1



5.7.2016

B8-0885/2016 }  
B8-0892/2016 }  
B8-0893/2016 } RC1/Groz. 34

**Grozījums Nr. 34**

**Dimitrios Papadimoulis, João Pimenta Lopes, Marie-Christine Vergiat, Stefan Eck, Barbara Spinelli, Marisa Matias, Martina Michels, Helmut Scholz, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Kostas Chrysogonos, Sofia Sakorafa**  
GUE/NGL grupas vārdā

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**

**PPE, S&D, ALDE**

Komisijas 2017. gada darba programmas gatavošana

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**

**17.c punkts (jauns)**

*Kopīgs rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*17.c atzinīgi vērtē Eiropas Komisijas priekšlikumus noteikt pagaidu pasākumus starptautiskās aizsardzības jomā Itālijas un Grieķijas labā; pauž nožēlu, ka dalībvalstis necenšas pildīt savas saistības šajā jomā; aicina Komisiju izstrādāt vērienīgus priekšlikumus par to, kā panākt, lai aizsardzību Eiropas Savienībā droši un likumīgi varētu iegūt ikviena sieviete, vīrietis un bērns, kuram tā nepieciešama, un cita starpā piedāvāt arī nevilcinoties īstenojamu, vērienīgu un saistošu pārmitināšanas programmu, un aicina Komisiju atbalstīt Eiropas Parlamenta nostāju attiecībā uz humanitārajām vīzām;*

Or. en

AM\1100179LV.doc

PE585.324v01-00 }  
PE585.333v01-00 }  
PE585.334v01-00 } RC1

5.7.2016

B8-0885/2016 }  
B8-0892/2016 }  
B8-0893/2016 } RC1/Groz. 35

**Grozījums Nr. 35**

**Dimitrios Papadimoulis, Marie-Christine Vergiat, Stefan Eck, Barbara Spinelli, Marisa Matias, Martina Michels, Helmut Scholz, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Kostas Chrysogonos, Sofia Sakorafa**  
GUE/NGL grupas vārdā

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**

**PPE, S&D, ALDE**

Komisijas 2017. gada darba programmas gatavošana

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**

**17.d punkts (jauns)**

*Kopīgs rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*17.d pauž nožēlu, ka Komisija nav piedāvājusi Dublinas regulai alternatīvu risinājumu, kura pamatā būtu kopīga atbildība; ir pamatīgi nobažījies par to, ka visām dalībvalstīm ir pienākums pārbaudīt, vai nav iespējas personas pieteikumu atzīt par nepieņemamu, pamatojoties uz drošas trešās valsts vai pirmās patvēruma valsts koncepciju;*

Or. en

AM\1100179LV.doc

PE585.324v01-00 }  
PE585.333v01-00 }  
PE585.334v01-00 } RC1

5.7.2016

B8-0885/2016 }  
B8-0892/2016 }  
B8-0893/2016 } RC1/Groz. 36

**Grozījums Nr. 36**

**Dimitrios Papadimoulis, Anja Hazekamp, Stefan Eck, Barbara Spinelli, Marisa Matias, Martina Michels, Helmut Scholz, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Kostas Chrysogonos, Sofia Sakorafa**  
GUE/NGL grupas vārdā

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**

**PPE, S&D, ALDE**

Komisijas 2017. gada darba programmas gatavošana

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**

**17.e punkts (jauns)**

*Kopīgs rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*17.e ir vīlies, jo arī jaunais priekšlikums par tā dēvēto privātuma aizsargu neatbilst „ekvivalences” kritērijiem, ko Eiropas Savienības Tiesa noteikusi attiecībā uz transnacionālu datu plūsmu spēkā esamību; uzskata, ka tomēr būtu jāļauj valstu datu aizsardzības iestādēm vai drīzumā topošajai Eiropas Datu aizsardzības kolēģijai apturēt pārsūtīšanas procesu, ja tas neatbilst ES datu aizsardzības tiesību aktu prasībām;*

Or. en

AM\1100179LV.doc

PE585.324v01-00 }  
PE585.333v01-00 }  
PE585.334v01-00 } RC1